

# Spanish German Festa 2016.05.08

5  
月  
8  
日  
12  
時  
～  
19  
時



**Oktoberfest & Fiesta**  
ドイツ & スペイン  
コラボレーションイベント



京  
都  
円  
山  
公  
園  
音  
楽  
堂



**Music**  
Bayern Brass Band  
Flamenco • Guitar  
Opera (Carmen, etc.)



**Food**  
Sausages & Paella  
ドイツとスペインの  
本格的な郷土料理



**Drink**  
German Beer  
Spanish Wine  
ドイツ生ビール3種類  
サングリアなど



**Free Admission**  
入場無料  
雨天決行  
Rain or Shine



Maruyama Park Kyoto (Ongakudo 12-7pm)



Organization 主催 :

スパンishジャーマンフェス2016実行委員会

後援: スペイン大使館・日本国際連合協会京都本部・同志社大学卒業生音楽協会・京都スペイン文化協会・Casa España Kioto (スペイン館京都)

Tipp  
Pete

## Event Program 2016.05.08 (Sun) 12:00~19:00

### Authentic German & Spanish Food / Drink 有料

ドイツ生樽ビール：エルディンガーワイツェン、ケストリッツァ黒ビール、ピルスナービール。  
本格的な南ドイツの郷土料理、ソーセージ、サウアークラウト、フライシュケーセ、プレッツェル 等々

German beer on tap (Erdinger Weißbier, Köstritzer Schwarzbier), Pilsener, Wine, Soft drinks

Traditional German dishes: Sausages, Sauerkraut, Spätzle, Fleischkäse, Brezel etc.

スペインの赤・白ワイン各種、カバ（スパークリングワイン）、シェリー酒、サングリア

Spanish red & white wine, Cava (Sparkling wine), Sherry, Sangria, Soft drinks

本格的なスペインの郷土料理：パエリア、スペインオムレツ、エンパナーダ、カジョス等各種

Traditional Spanish dishes: Paella, Tortilla, Callos, Empanada, Pincho moruno etc.

### Concert schedule 12:15—19:00

12:15—	Bayern Brass ビール祭プラスバンド	15:50—	Bayern Brass ビール祭りプラスバンド
13:00—	Belly dance & Opera 同志社大学卒業生音楽協会	16:35—	Flamenco: Studio flamenco “Arco-Iris”
13:45—	Flamenco: Studio “Luna Gitana “	16:55—	Operetta: Kyoto geidai students 京芸学生
14:10—	Classical Guitar “Kato So“	17:40—	Flamenco & Piano “Carmen Álvarez & Ikeda Ippei“
14:45—	Operetta: Kyoto geidai students 京芸学生	18:00—	Sevillanas a bailar 皆さんでセビリアナスを踊ろう
15:30—	Flamenco: Studio flamenco “Abe Keiko “	18:15—	Bayern Brass ビール祭プラスバンド

プログラムの内容や時間を変更する可能性がある

## DOITSULINK KYOTO

- ドイツ語講座
- レストラン(ドイツ・アジア料理)
- イベント
- ハイキング

ペーター リンク

**PETER LINK**

Tel/Fax: (075) 204-2319

Email: info@doitsulink.com

HP: www.doitsulink.com

606-8302京都市左京区吉田牛ノ宮町12-13



# Tio Pepe

京都 銀閣寺・哲学の道近く

スペイン料理 ティオペペ  
Spanish Restaurant Tio Pepe

### 主催 Organization:

スパニッシュジャーマンフェス2016実行委員会  
代表:

Peter Link Tel. (075) 204-2319 www.doitsulink.com

Manuel Mompert Gozales Tel. (075)724-3440

www.tiopepe-kyoto.jimdo.com